

ماذا يتعين عليك تحضيره وجلبه معك إلى العيادة من أجل تلقي العلاج؟

أنت تحتاج إلى

بطاقة رعاية المرضى.

إذا كنت طالب لجوء وما زلت في منشأة الإيواء الأولى، فسوف تستلم هذه البطاقة هناك. وإذا لم تكن طالب لجوء، فيرجى التوجه إلى مصلحة الشؤون الاجتماعية.

مقر مصلحة الشؤون الاجتماعية وأوقات عملها:

93 شارع أنابيرجر شتراسه، 09120 كيمنتس

الاثنين، الثلاثاء، من الساعة 8:30 صباحًا حتى 12 ظهرًا
الخميس، الجمعة

الخميس من الساعة 2 ظهرًا حتى 6 مساءً

يجب عليك أو على الأخصائي الاجتماعي الخاص بك

تحديد موعد مسبق عبر الهاتف قبل الحضور - من خلال

الرقم 037133333938.

من المهم: الرجاء عدم التأخر عن الموعد المحدد. حيث يُعتبر الحضور المتأخر سلوكًا غير مهذبًا في ألمانيا؛ لأنه يحول دون التخطيط المناسب لجدول المواعيد.

أنت بحاجة إلى مترجم شفوي أو وسيط لغوي لكل اللغات

باستثناء اللغة العربية. أحضر معك أوراق التسجيل

الخاصة بك (بطاقة تعريف الشخصية مع الصورة

الضوئية) أو كل المستندات الخاصة بك الموجود عليها

رقم ZAB-Nummer

كيف تصل إلى عيادة الطبيب؟ WIE KOMMEN SIE ZUR ARZTPRAXIS?

عن طريق الحافلة من المحطة المركزية للحافلات، خط الحافلات رقم 31 المتجه إلى شارع فليمنج شتراسه حتى محطة وقوف كلينيكوم فليمنج شتراسه أو فراون أونند كيندر كلينيك

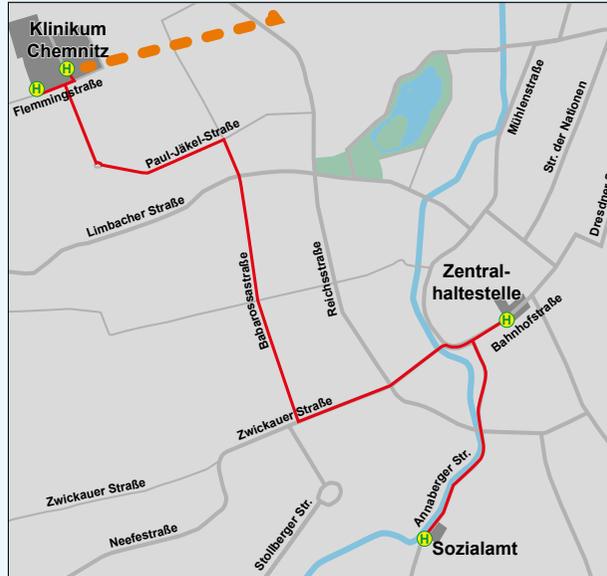
Mit dem Bus ab Zentralhaltestelle, Linie 31 Richtung Flemingstraße bis Haltestelle Klinikum Flemingstraße oder Frauen- und Kinderklinik



عند وصولك للمحطة،
اتبع اتجاه اليد واتبع
العبرة المكتوبة التالية

"Doc international."

Folgen Sie ab der
Bushaltestelle der Hand
und „Doc international“.



Herausgeber: Stadt Chemnitz/Landesdirektion Chemnitz/
Kassenärztliche Vereinigung/Klinikum Chemnitz
Gestaltung: Heed Kreativbüro GmbH
Abbildungen: Klinikum Chemnitz gGmbH (Titelbild und Wegeplan)
Sprache: Deutsch – Arabisch
Druck: Stadt Chemnitz-Verwaltungsdruckerei 11/2015

خارطة طريق لطالبي اللجوء لزيارة عيادة
الطبيب

WEGWEISER FÜR DEN ARZT- BESUCH VON ASYLSUCHENDEN



في مستشفى كيمنتس الكائن في 2 شارع فليمنج شتراسه

**Praxis zur Behandlung von Asylsuchenden
Am Klinikum Chemnitz, Flemingstraße 2**

Eine Kooperation von Stadt Chemnitz, Landesdirektion Chemnitz, Kassenärztliche Vereinigung und Klinikum Chemnitz



إذا أصبت بمرض خلال فترة إقامتك في كيمنتس وأنت طالب لجوء، فيمكنك التوجه إلى العيادة الخارجية في عيادة الأطباء هذه.

أين تقع هذه العيادة؟

في منطقة مستشفى كيمنتس الكائن في شمال مدينة كيمنتس

من يتلقى العلاج؟

البالغون والأطفال

ما هي الخدمات التي تحصل عليها هناك؟

يوجد العديد من الأطباء في هذه العيادة منهم واحد متخصص في أمراض الأطفال.

الأطباء

- يقومون بفحص وعلاج المرضى الذين يعانون من أمراض أو آلام حادة
- يقومون بوصف الأدوية وأنواع الضمادات وغيرها من الوسائل التي تساعد على الشفاء
- يقومون بمحاولة تجنب ظهور أمراض أخرى عن طريق فحوصات خاصة (الوقاية).

ما هي مواعيد العمل أو أوقات المشورة؟

من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 9 صباحًا وحتى 12 ظهرًا ومن الساعة 2 ظهرًا حتى 5 مساءً (لا تسري هذه المواعيد في أيام الإجازات والعطل الألمانية)

Wenn Sie als Asylbewerberin oder Asylbewerber während Ihres Aufenthaltes in Chemnitz krank werden, können Sie in diese Arztpraxis zur ambulanten Versorgung gehen.

Wo befindet sich die Arztpraxis?

auf dem Gelände des Klinikum Chemnitz im Norden der Stadt Chemnitz

Wer wird behandelt?

Erwachsene und Kinder

Welche Leistungen bekommen Sie dort?

In dieser Praxis gibt es mehrere Ärzte, einen insbesondere für Kinder.

Die Ärzte

- untersuchen und behandeln Patienten mit akuten Krankheiten oder Schmerzen
- verschreiben Medikamente, Verbandmittel und andere Hilfsmittel, die das Gesundwerden unterstützen
- versuchen mit speziellen Untersuchungen das Entstehen neuer Krankheiten zu verhindern (Prävention).

Wann sind Öffnungszeiten bzw. Sprechzeiten?

Montag bis Freitag 09:00 – 12:00 Uhr
14:00 – 17:00 Uhr

(nicht an deutschen Feiertagen)

WAS MÜSSEN SIE FÜR DIE BEHANDLUNG IN DER PRAXIS VORBEREITEN UND MITBRINGEN?

Sie benötigen einen Krankenbehandlungsschein.

Wenn Sie als Asylbewerberin oder Asylbewerber in der Erstaufnahmeeinrichtung wohnen, erhalten Sie diesen Schein vor Ort. Wenn nicht, wenden Sie sich bitte an das Sozialamt.

Sitz und Öffnungszeiten Sozialamt:

Annaberger Straße 93, 09120 Chemnitz

Montag, Dienstag,

Donnerstag, Freitag 08:30 – 12:00 Uhr

Donnerstag 14:00 – 18:00 Uhr

Sie oder Ihr Sozialbetreuer müssen vorher telefonisch einen festen Termin mit der Praxis vereinbaren – über Telefon 0371 33333938.

Wichtig: Bitte kommen Sie pünktlich zu Ihrem Termin. Es ist in Deutschland unhöflich, zu spät zu kommen, weil es eine gute Zeitplanung verhindert.

Für alle Sprachen – außer Arabisch – benötigen Sie einen Dolmetscher oder Sprachmittler.

Bringen Sie Ihre Meldepapiere (Ausweis mit Lichtbild) oder alle Ihre Dokumente mit, auf denen Ihre ZAB-Nummer bzw. das Aktenzeichen der Registrierung steht!